

*Noting* also that existing multilateral legal provisions do not adequately address these attacks,

*Being* convinced of the urgent need to enhance international cooperation between States in devising and adopting effective and practical measures for the prevention of such acts of terrorism and for the prosecution and punishment of their perpetrators,

*Considering* that the occurrence of such acts is a matter of grave concern to the international community as a whole,

*Noting* that the activities of military forces of States are governed by rules of international law outside the framework of this Convention and that the exclusion of certain actions from the coverage of this Convention does not condone or make lawful otherwise unlawful acts, or preclude prosecution under other laws,

*Have agreed* as follows:

#### *Article 1*

For the purposes of this Convention:

1. »State or government facility« includes any permanent or temporary facility or conveyance that is used or occupied by representatives of a State, members of Government, the legislature or the judiciary or by officials or employees of a State or any other public authority or entity or by employees or officials of an intergovernmental organization in connection with their official duties.

2. »Infrastructure facility« means any publicly or privately owned facility providing or distributing services for the benefit of the public, such as water, sewage, energy, fuel or communications.

3. »Explosive or other lethal device« means:

- a) An explosive or incendiary weapon or device that is designed, or has the capability, to cause death, serious bodily injury or substantial material damage; or
- b) A weapon or device that is designed, or has the capability, to cause death, serious bodily

ligeledes bemærker, at eksisterende multilaterale lovbestemmelser ikke i tilstrækkelig grad sigter mod sådanne angreb,

er overbevist om, at der er et påtrængende behov for at forbedre det internationale samarbejde mellem staterne med henblik på at finde frem til og vedtage effektive og praktiske foranstaltninger til at forebygge sådanne terrorhandlinger og til at retsforfølge og straffe gerningsmændene,

tager i betragtning, at forekomsten af sådanne handlinger vækker dyb bekymring hos det internationale samfund som helhed,

bemærker, at handlinger udført af staternes militærstyrker er omfattet af internationale retsregler, der ligger uden for konventionens rammer, og at udelukkelse af visse handlinger fra konventionens anvendelsesområde ikke skal anses for en godkendelse eller lovliggørelse af ellers ulovlige handlinger og heller ikke udelukker retsforfølgning efter andre love,

er blevet enige om følgende:

#### *Artikel 1*

I denne konvention anvendes følgende udtryk med den angivne betydning:

1. »Stats- eller regeringsfacilitet« omfatter ethvert permanent eller midlertidigt anlæg eller transportmiddel, der anvendes eller er optaget af statsrepræsentanter, medlemmer af regering, lovgivningsmagt eller retsvæsen eller af embedsmænd eller medarbejdere ansat af en stat eller en anden offentlig myndighed eller enhed eller af medarbejdere eller embedsmænd ansat ved en mellemstatslig organisation i forbindelse med deres tjenstlige hverv.

2. »Infrastrukturfacilitet« betyder ethvert offentligt eller privat ejet anlæg, der giver eller for-deler ydelser til gavn for offentligheden, såsom vand, kloakering, energi, brændsel eller kommunikation.

3. »Sprængstof eller anden dødbringende anordning« betyder:

- a) Et eksplosivt eller brandstiftende våben eller anordning, der er beregnet til eller i stand til at forårsage død, alvorlig personskade eller væsentlig materiel skade; eller
- b) Et våben eller en anordning, der er beregnet til eller i stand til at forårsage død, alvorlig